

TURINYS

Pratarmė	3
Vertimo sąvoka	7
Vertimo mokslo objektas	12
Pagrindinės vertimo mokslo dalys	16
Vertimo vienetas	46
Loginiai-komunikaciniai originalo ir vertimo kalbos teksto bruožai	65
Vertimo rūšys	85
Terminų aiškinimai	124
Reziumė rusų kalba	144
Reziumė anglų kalba	145
Reziumė vokiečių kalba	146
Asmenvardžių rodyklė	147

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	3
Понятие перевода	7
Объект науки о переводе	12
Основные разделы переводоведения	16
Единица перевода	46
Логико-коммуникативные особенности текста исходного и переводящего языка	65
Виды перевода	85
Словарь терминов	124
Резюме на русском языке	144
Резюме на английском языке	145
Резюме на немецком языке	146
Именной указатель	147

CONTENTS

Preface	3
Conception of Translation	7

Object of Translation	12
Principal Elements of Translation Science	16
Unit of Translation	46
The Logic and Communicative Features of the Text of the Source Language and the Target Language	65
Kinds of Translation	85
Glossary of Terms	124
Summary in Russian	144
Summary in English	145
Summary in German	146
Index	147

TABLE DES MATIÈRES

Préface	3
Conception de traduction	7
Objet de traduction	12
Éléments principaux de la science de traduction	16
Unité de traduction	46
Les traits logiques et communicatifs du texte de départ et d'arrivée	65
Sortes de traduction	85
Commentaire des termes	124
Résumé en russe	144
Résumé en anglais	145
Résumé en allemand	146
Index	147